

**Совет Безопасности**

Distr.: General
15 November 2013
Russian
Original: English

**Доклад Генерального секретаря о положении
в Центральноафриканской Республике,
представленный во исполнение пункта 22
резолюции 2121 (2013) Совета Безопасности**

I. Введение

1. Настоящий доклад представляется во исполнение пункта 22 резолюции 2121 (2013) Совета Безопасности, в котором Совет просил меня в тесном сотрудничестве с Африканским союзом, Экономическим сообществом центральноафриканских государств (ЭСЦАГ) и заинтересованными двусторонними партнерами и международными организациями представить письменный доклад о планировании Международной миссии под африканским руководством по поддержке в Центральноафриканской Республике (АФИСМЦАР) с развернутым изложением вариантов оказания международной поддержки АФИСМЦАР, включая возможность преобразования АФИСМЦАР, при создании соответствующих условий на местах, в операцию Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

II. Выводы миссии по оценке

2. В рамках подготовки этого доклада я направил в Центральноафриканскую Республику техническую миссию по оценке, которая находилась там с 27 октября по 8 ноября 2013 года. Эту многопрофильную группу возглавлял помощник Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира Эдмон Муле, и в нее входили представители Африканского союза и ЭСЦАГ. Миссия по оценке провела консультации с широким кругом заинтересованных сторон, включая главу государства в переходный период в Центральноафриканской Республике, премьер-министра и членов его правительства, председателя Конституционного суда, представителей политических партий и гражданского общества, религиозных лидеров и международных партнеров, а также с представителями Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Центральноафриканской Республике (ОПООНМЦАР) и страновой группы Организации Объединенных Наций. Члены группы посетили точки за пределами Банги, в том числе Бамбари, Бангасу и Босангоа. В кулуарах совещания международной контактной группы, которое состоялось 8 ноября в Банги, глава миссии по оценке также провел консульта-



ции с Комиссаром Африканского союза по вопросам мира и безопасности и Генеральным секретарем ЭСЦАГ.

3. Миссия по оценке подтвердила выводы, представленные Совету Безопасности в моем письме от 16 сентября 2013 года (S/2013/557), но отметила значительное ухудшение общей обстановки наряду с единодушными призывами к принятию незамедлительных мер в области политики, безопасности, гуманитарной деятельности и прав человека. Особую обеспокоенность, как отметила миссия, вызывает тревожный рост межобщинного насилия. Политическая ситуация остается крайне нестабильной и непредсказуемой, а непрочные отношения между главой государства в переходный период и премьер-министром еще больше усложняют и без того неустойчивую политическую обстановку переходного периода. Между тем переходное правительство добилось лишь ограниченного прогресса в деле осуществления ключевых элементов переходной рамочной программы, в частности организации выборов в течение 18 месяцев после вступления в должность главы государства в переходный период и разоружения, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов, а также репатриации иностранных элементов.

4. Большинство субъектов в Центральноафриканской Республике подчеркнули необходимость придерживаться сроков, предусмотренных для перехода. Вместе с тем, большинство из тех, с кем встретила миссия по оценке, выразили серьезную озабоченность по поводу того, что без возобновления давления со стороны международного сообщества выборы могут не состояться в предусмотренные сроки — в феврале 2015 года, что поставит под угрозу весь переходный процесс. Кроме того, неоднородная группа вооруженных комбатантов бывшей «Селеки», которая привела к власти главу государства в переходный период, продолжает играть значительную роль в управлении страной и создавать серьезную угрозу для устойчивости нынешнего политического порядка и населения, хотя она и была официально распущена.

5. Ситуация в стране в плане безопасности продолжает ухудшаться на фоне все более частых и масштабных проявлений насилия и грубых нарушений прав человека, совершаемых вооруженными элементами в отношении гражданского населения. В Банги спорадические инциденты продолжают в течение дня и высокий уровень преступности сохраняется в ночное время. Уровень насилия вырос и в сельской местности. Комбатанты бывшей «Селеки», которые не находятся под единым командованием и контролем властей переходного периода, продолжают совершать серьезные нарушения прав человека в условиях полной безнаказанности. Отсутствие достоверной информации об их численности, происхождении и принадлежности затрудняет планирование их разоружения и восстановления вооруженных сил. Хотя насчитывается от 15 000 до 20 000 элементов бывшей «Селеки», переходным правительством было выявлено около 9000 комбатантов бывшей «Селеки», которые составляли ядро восстания. Из них примерно 5000 должны быть интегрированы в службы безопасности (500 — в полицию, 500 — в жандармерию, 500 — в лесные службы и 3500 — в армию). Сообщается, что значительное число комбатантов бывшей «Селеки» имеет иностранное происхождение.

6. В ответ на нарушения, совершаемые комбатантами бывшей «Селеки», вновь появились традиционные повстанческие группы, известные как «анти-балака», что создает новую движущую силу насилия и возмездия. В течение

последних двух месяцев наблюдается рост числа нападений групп «антибалака» на силы бывшей «Селеки», а также на местные общины, в том числе на мусульманское население. Эти нападения вызвали ответные акты возмездия со стороны элементов бывшей «Селеки» против местного населения, которое, как считается, поддерживает группы «антибалака». Этот цикл, если его не остановить сейчас, может привести к появлению общенациональной религиозной и этнической пропасти, что грозит потерей контроля над ситуацией и может привести к совершению зверских преступлений и серьезным последствиям для региона.

7. Миссия по оценке обнаружила, что у вооруженных сил страны и других служб безопасности практически отсутствуют возможности противостоять таким угрозам. Большинство личного состава этих сил дезертировало во время кризиса. Из тех, кто с того времени вернулся в строй (примерно 7000 членов национальных вооруженных сил, 1675 полицейских и 3500 жандармов, в основном находящихся в Банги), почти все были разоружены. Они не имеют снаряжения и не в состоянии выполнять свои функции.

8. Ситуация еще более усугубляется почти полным отсутствием во всей стране государственных органов управления и служб. Большинство представителей власти бежали, и их учреждения были разграблены или заняты комбатантами бывшей «Селеки». За частичным исключением Банги во всей стране не функционируют судебные и исправительные учреждения, что ведет к беззаконию и создает обстановку безнаказанности за нарушения прав человека. Миссия по оценке обнаружила, что элементы бывшей «Селеки» взяли на себя большинство государственных функций и выступают в качестве гражданской администрации, сборщиков налогов, полиции и органов правосудия.

9. Последствия такого повсеместного развала системы поддержания правопорядка наиболее очевидны за пределами Банги, где тысячи мирных жителей были вытеснены в региональные населенные пункты и малонаселенные районы, что усугубило и без того серьезную гуманитарную ситуацию. Кроме того, наличие слабо охраняемых запасов боеприпасов и оружия по всей стране, а также взрывоопасных пережитков войны создает непосредственную угрозу для гражданского населения и персонала Организации Объединенных Наций.

10. Что касается прав человека, то миссии по оценке сообщалось о широкомасштабных нарушениях прав гражданских лиц, в том числе о казнях, сексуальном и гендерном насилии, пытках, незаконных арестах и задержаниях, разграблении имущества, незаконных контрольно-пропускных пунктах и вымогательстве. Продолжают особо страдать женщины и дети, что подтверждается обвинениями в широко распространенном сексуальном насилии в условиях абсолютной безнаказанности. Сообщается, что в рядах сил бывшей «Селеки» остается около 3500 детей и что вербовка детей группами самообороны продолжается. Подавляющее большинство школ и больниц разграблено и непригодно для использования, что является серьезным нарушением прав на образование и здравоохранение.

11. Нынешний кризис привел к резкому ухудшению давней тяжелой гуманитарной ситуации в Центральноафриканской Республике, что затронуло все ее население в 4,6 миллиона человек, половину из которых составляют дети. Более 400 000 человек являются внутренне перемещенными лицами, и более 1,1 миллиона сталкиваются с нехваткой продовольствия. С декабря 2012 года

Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций в соседних странах было зарегистрировано почти 66 000 беженцев. Доступ гуманитарных организаций к пострадавшим людям, в том числе беженцам, ограничен из-за крайне нестабильных и непредсказуемых условий в плане безопасности, особенно в сельских районах.

12. Не следует недооценивать последствия этой нестабильности для региона. Значительное присутствие иностранных боевиков в рядах бывшей «Селеки» говорит о сложных взаимоотношениях между странами региона. Плохо охраняемые границы, отсутствие государственной власти, возможности для незаконной и прибыльной эксплуатации природных ресурсов, а также удаленность многих районов страны создают благоприятные условия для транснациональной преступности, например для потока оружия и наемников, а также потенциальную среду для формирования радикальных сетей.

13. Безотлагательное улучшение ситуации в области безопасности рассматривалось всеми собеседниками миссии в качестве важнейшего условия для достижения прогресса во всех других сферах, включая политику, верховенство права, гуманитарную ситуацию, права человека, скорейшее восстановление и развитие. Большинство собеседников подчеркивали настоятельную необходимость укрепления ОПООНМЦАР и быстрого развертывания эффективных и беспристрастных сил для защиты гражданского населения, предупреждения нарушений прав человека и злоупотреблений, оказания помощи в восстановлении безопасности и поддержании правопорядка и предотвращении возможных проявлений массового насилия.

III. Планирование Международной миссии под африканским руководством по поддержке в Центральноафриканской Республике и варианты международной поддержки

A. Планирование Международной миссии под африканским руководством по поддержке в Центральноафриканской Республике

14. Совет мира и безопасности Африканского союза 17 июня постановил поддержать в принципе создание АФИСМЦАР, основные элементы которой будут сформированы за счет контингентов, действующих в составе Миссии Экономического сообщества центральноафриканских государств по укреплению мира в Центральноафриканской Республике (МИКОПАКС). В том же решении Совет просил Комиссию Африканского союза разработать в консультации с членами ЭСЦАГ и другими странами, которые могут предоставить воинские и полицейские контингенты, а также с соответствующими международными партнерами концепцию операций и концепцию материально-технической поддержки. Комиссия Африканского союза впоследствии провела в Аддис-Абебе со 2 по 5 июля совещание экспертов с участием представителей стран региона, стран, которые могут предоставить воинские и полицейские контингенты, и представителей соответствующих региональных и международных организаций для разработки стратегической концепции операций.

15. Как указано в моем докладе от 5 августа 2013 года (S/2013/470), на основе этой стратегической концепции операций Совет по вопросам мира и безопасности Африканского союза 19 июля санкционировал развертывание на первоначальный период в шесть месяцев сил АФИСМЦАР общей численностью 3652 человека, включая 3500 негражданских сотрудников (2475 военнослужащих и 1025 полицейских) и 152 гражданских сотрудника. АФИСМЦАР было поручено содействовать: а) обеспечению защиты гражданских лиц и восстановлению безопасности и общественного порядка путем осуществления соответствующих мер; б) стабилизации обстановки в стране и восстановлению власти центрального правительства; в) проведению реформы и реорганизации сектора обороны и безопасности; и д) созданию благоприятных условий для оказания гуманитарной помощи нуждающемуся населению. Совет по вопросам мира и безопасности также просил Организацию Объединенных Наций, Европейский союз и других партнеров оказывать Африканскому союзу и ЭСЦАГ свою полную поддержку и способствовать преобразованию МИКОПАКС в АФИСМЦАР, а также обеспечить ее эффективное функционирование, предоставляя для этого необходимую финансовую и материально-техническую поддержку.

16. На период с 7 по 10 октября я направил сотрудников Организации Объединенных Наций по вопросам планирования в Комиссию Африканского союза для оказания помощи в проведении совещания Африканского союза и ЭСЦАГ по вопросам оперативного планирования для завершения работы над концепцией операций АФИСМЦАР. В работе этого совещания также приняли участие представители Франции, Соединенных Штатов Америки, Европейского союза и Международной организации франкоязычных стран. Концепция операций АФИСМЦАР является результатом важного взаимодействия между Африканским союзом и ЭСЦАГ на стратегическом уровне.

17. Концепция операций предусматривает пять этапов развертывания АФИСМЦАР, которая окажет переходному правительству помощь в выполнении его национальных обязанностей в соответствии с «дорожной картой» переходного периода. Эти пять этапов включают: а) передачу АФИСМЦАР полномочий от МИКОПАКС 19 декабря 2013 года; б) стабилизацию Банги и коридора Банги-Буар-Гару-Буали к концу февраля 2014 года; в) восстановление государственной власти вдоль западного коридора; д) восстановление государственной власти вдоль восточного коридора; и е) передачу функций охраны государственных учреждений после завершения избирательного процесса. Концепция операций также предусматривает, что военный, полицейский и гражданский компоненты АФИСМЦАР действуют вместе, чтобы поддержать разоружение, демобилизацию и реинтеграцию бывших комбатантов из Центральноафриканской Республики, а также репатриацию иностранных боевиков.

18. По состоянию на 31 октября в составе МИКОПАКС было развернуто 2589 негражданских сотрудников, в том числе 2220 военнослужащих и 379 полицейских. Из этого общего количества 1694 негражданских сотрудника находятся в Банги. Концентрация сил в Банги в определенной степени обеспечила спокойствие в столице, хотя продолжают иметь место серьезные инциденты и уровень преступности по-прежнему вызывает обеспокоенность. Вместе с тем в провинциях ограниченные возможности МИКОПАКС серьезно усложнили задачу обеспечения безопасности и защиты гражданского населения от угрозы со стороны боевиков бывшей «Селеки», групп «антибалака» и других вооружен-

ных элементов. Серьезную обеспокоенность также вызывают сообщения о росте в ряде мест напряженности в отношениях между силами бывшей «Селеки» и МИКОПАКС. Генеральный секретарь ЭСЦАГ информировал миссию по оценке о том, что в свете недавнего ухудшения ситуации ЭСЦАГ планирует развернуть дополнительных военнослужащих в составе МИКОПАКС перед передачей функций Африканскому союзу, включая пехотный батальон и резервное подразделение, а также вертолетные группы из пяти государств — членов ЭСЦАГ. ЭСЦАГ продолжает финансировать МИКОПАКС с 1 августа.

19. С 25 по 29 октября представители Организации Объединенных Наций приняли участие в совместной оценке потенциала поддержки МИКОПАКС Африканским союзом-ЭСЦАГ, которая должна была выявить нынешние возможности сил; выявить имеющиеся у МИКОПАКС пробелы и прийти к общим выводам в отношении материально-технической поддержки, которая потребуется для устранения важнейших пробелов в этом потенциале. Этот процесс включал проведение подробных консультаций между Африканским союзом, ЭСЦАГ и Организацией Объединенных Наций в рамках технических рабочих групп, консультаций со штаб-квартирой сил МИКОПАКС и нескольких посещений мест развертывания МИКОПАКС.

20. Был выявлен ряд пробелов в материально-техническом обеспечении, в частности в следующих областях: а) основное тыловое обеспечение, включая питьевую воду, пайки и топливо для приготовления пищи, удаление отходов, медицинское обслуживание и лекарства и возможности эвакуации больных и раненых; б) административная и финансовая поддержка для выплаты денежного довольствия, пособий в случае смерти и потери трудоспособности и других пособий; в) экстренная стратегическая и оперативная поддержка, включая возможности технического и инженерного обслуживания, наземный транспорт миссии, охрану и безопасность, воздушную поддержку, канцелярскую мебель и жилые помещения, средства связи и информационные системы для командования и контроля, штаб-квартиру миссии и боеприпасы; г) основное оборудование и самообеспечение для предоставляемых странами воинских и полицейских контингентов, включая бронетранспортеры, машины скорой помощи и личный снаряжение; и е) подготовка перед развертыванием и в районе операций для военнослужащих и полицейских, включая специальную подготовку по вопросам защиты детей и предупреждения сексуального насилия.

21. Миссия по оценке также изучила предполагаемые возможности АФИСМЦАР по выполнению своего общего мандата. Предусматриваемый для миссии гражданский компонент из 152 сотрудников, который еще предстоит сформировать, будет включать как основной, так и вспомогательный персонал, который будет первоначально развернут в штаб-квартире миссии в Банги, а на более позднем этапе — в четырех региональных штаб-квартирах. Согласно первоначальным планам Африканского союза гражданский компонент займется в первую очередь вопросами планирования, координации и взаимодействия с населением и ключевыми заинтересованными сторонами на местах.

22. Это оставляет ряд пробелов на стратегическом и оперативном уровнях. Еще предстоит разработать концепцию решения миссией гражданских задач, чтобы она направляла деятельность АФИСМЦАР в этих областях. Вероятно, что на оперативном уровне нынешнее распределение ресурсов создаст для АФИСМЦАР серьезные проблемы с точки зрения достижения необходимого

уровня оперативной готовности для выполнения ее сложного и трудного мандата, в частности в связи с настоятельной необходимостью защиты гражданского населения. Для выполнения мандата АФИСМЦАР также потребуются создать надежные механизмы координации действий с ОПООНМЦАР, гуманитарным сообществом и местным населением. Решение всех вышеперечисленных проблем потребует значительных людских ресурсов и специальных навыков.

23. Процесс перехода от возглавляемой ЭСЦАГ МИКОПАКС к АФИСМЦАР под африканским руководством (передача полномочий сейчас намечается на 19 декабря 2013 года) уже идет, но со значительными оперативными трудностями. Чтобы АФИСМЦАР могла опереться на оперативный потенциал МИКОПАКС и эффективно выполнять возложенные на нее задачи в оперативной обстановке, для которой характерна чрезвычайно плохая инфраструктура, потребуется значительная внешняя поддержка.

24. Тремя ключевыми элементами этой поддержки являются: а) предоставление пакета материально-технической поддержки; б) выплата денежного довольствия военнослужащим и возмещение расходов на принадлежащее контингентам имущество и самообеспечение; и с) предоставление критически необходимых компонентов, что включает укрепление структуры и рабочих процедур миссии и механизмов управления и контроля, а также расширение существующих возможностей. Помимо потребностей в области материально-технического обеспечения также настоятельно необходимо устранить выявленные пробелы в потенциале основных компонентов АФИСМЦАР, чтобы обеспечить успешное выполнение ею всего ее мандата.

25. Исключительно важное значение имеет оказание основной материально-технической поддержки для удовлетворения потребностей в области жизнеобеспечения, включая поставку пайков, топлива, проведение инженерных работ, обеспечение связи и медицинского обслуживания, а также стратегическое развертывание и ротацию сил и перевозку оборудования и предметов снабжения. В связи с предстоящим преобразованием МИКОПАКС в АФИСМЦАР эта важнейшая поддержка с учетом ее неотложного характера должна, скорее всего, первоначально оказываться через гибкие двусторонние и многосторонние механизмы. Это может быть дополнено со стороны Организации Объединенных Наций поддержкой укрепления потенциала гражданского компонента АФИСМЦАР, особенно специалистами в области финансов, закупок и материально-технического обеспечения, если Совет Безопасности санкционирует такой вариант с учетом необходимого переходного периода порядка шести месяцев, которые требуются для создания и обеспечения работы более предсказуемого механизма поддержки.

26. Миссия по оценке определила пять вариантов обеспечения международной поддержки АФИСМЦАР. Первый вариант касается двусторонней и многосторонней поддержки, оказываемой АФИСМЦАР Африканским союзом, а также прямых взносов для стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты. Второй, третий и четвертый варианты объединяют эту прямую двустороннюю и многостороннюю поддержку с дополнительной вспомогательной поддержкой со стороны Организации Объединенных Наций, которая будет оказана в надлежащее время. Важно отметить, что варианты, предусматривающие поддержку со стороны Организации Объединенных Наций, не связаны с пре-

доставлением важнейшей военной техники и систем обеспечения или решением основных гражданских задач, возложенных вместо нее на АФИСМЦАР. При втором, третьем и четвертом вариантах между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом будет подписан меморандум о взаимопонимании, определяющий и регулирующий роли, обязанности и обязательства каждой из сторон в целях обеспечения подотчетности и транспарентности. Пятый вариант предусматривает преобразование АФИСМЦАР в операцию Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

27. Международная поддержка АФИСМЦАР значительно расширит ее возможности в плане решения возложенных на нее задач. Однако при первых четырех вариантах АФИСМЦАР все равно будет располагать такими максимальными возможностями, которые будут отличаться от возможностей операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира такого же размера, в частности с точки зрения систем обеспечения и гражданского потенциала.

28. Любая поддержка со стороны Организации Объединенных Наций должна также отвечать требованиям политики должной осмотрительности Организации Объединенных Наций в вопросах прав человека, выполнение которых должно быть встроено в любой из предложенных вариантов и обеспечено ресурсами. Все варианты поддержки АФИСМЦАР со стороны Организации Объединенных Наций будут основаны на принципах глобальной стратегии полевой поддержки.

В. Варианты международной поддержки

Вариант 1: двусторонняя и многосторонняя поддержка

29. Первый вариант будет предусматривать двустороннюю и многостороннюю поддержку Африканского союза и стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, в плане материально-технического обеспечения, денежного довольствия военнослужащих и возмещения расходов на имущество. При таком варианте также может предоставляться дополнительная важнейшая техника и системы обеспечения.

30. 1 августа 2013 года Африканский союз направил своим государствам-членам и основным партнерам просьбу о предоставлении средств для поддержки АФИСМЦАР. За прошедшее время ряд государств-членов и партнеров Африканского союза обязались оказать миссии определенную, хотя и ограниченную, финансовую и техническую помощь. Франция и Соединенные Штаты Америки также обязались оказать прямую поддержку странам, предоставляющим контингенты для АФИСМЦАР, а Европейский союз обязался оказать Африканскому союзу значительную финансовую помощь через свой Фонд мира для Африки.

31. Организация Объединенных Наций будет играть ограниченную роль, например, в вопросах мобилизации двусторонней и многосторонней помощи, предоставления АФИСМЦАР поддержки в вопросах планирования и координации деятельности с государствами-членами и Африканским союзом. Организация Объединенных Наций может также оказать Африканскому союзу техническую помощь в создании управляемого Африканским союзом целевого фонда.

32. Прямая двусторонняя и многосторонняя помощь будет предусматривать возможность оказания АФИСМЦАР безотлагательной поддержки для устранения выявленных пробелов, в частности в области услуг по жизнеобеспечению (снабжение продовольствием, водой и топливом). Однако, чтобы добиться необходимых результатов, доноры должны будут предоставить необходимые средства или оказать материально-техническую поддержку в течение очень короткого промежутка времени, а также координировать свою помощь, чтобы избежать дублирования. Следует также отметить, что объявленной на данный момент поддержки может оказаться недостаточно, чтобы покрыть все расходы, связанные с деятельностью АФИСМЦАР в течение всего года. Кроме того, если потенциальные доноры не возьмут на себя долгосрочные обязательства, не будет гарантий в отношении уровня будущих взносов.

Вариант 2: поддержка со стороны Организации Объединенных Наций, финансируемая из средств целевого фонда

33. Второй вариант предполагает предоставление Организацией Объединенных Наций материально-технического обеспечения, в сочетании с двусторонней и многосторонней поддержкой, предусмотренной по первому варианту. Эта поддержка, необходимая для покрытия некоторых остающихся не обеспеченных средствами статей расходов, будет финансироваться из целевого фонда, управляемого Организацией Объединенных Наций. Она будет состоять в предоставлении некоторых видов оборудования и создании соответствующего потенциала поддержки миссии Организации Объединенных Наций, в частности посредством оказания технической помощи в целях содействия созданию штаб-квартиры АФИСМЦАР, укрепления командных структур и органов оперативного и административного управления этой миссии, модернизации ее информационно-технической инфраструктуры и обеспечения необходимой подготовки.

34. Этот вариант не предусматривает покрытие периодических или фиксированных расходов на предоставление минимального набора основных товаров и/или услуг, необходимых для жизнеобеспечения (таких, как топливо, продовольствие и вода и, соответственно, медицинские услуги) за счет добровольного финансирования. Так же как и по первому варианту, в этом случае не гарантируется объем будущих взносов, если доноры не возьмут на себя долгосрочные обязательства.

Вариант 3: ограниченная поддержка со стороны Организации Объединенных Наций, финансируемая за счет начисленных и добровольных взносов

35. Согласно третьему варианту, Организация Объединенных Наций будет оказывать в ограниченном объеме комплексную поддержку, финансируемую за счет начисленных взносов, а также из средств, которые будут предоставлены добровольно на двусторонней и многосторонней основе. В соответствии с этим вариантом Организация Объединенных Наций будет оказывать поддержку в порядке содействия выполнению ряда конкретных задач, которые имеют решающее значение для эффективного функционирования АФИСМЦАР. Речь идет о стратегических воздушных перевозках для доставки на место и замены контингентов; оказании медицинской помощи в связи с эвакуацией больных и раненых в медицинские учреждения уровня III, находящиеся за пределами

Центральноафриканской Республики; обеспечении и поддержании стратегической связи между АФИСМЦАР и штаб-квартирами Африканского союза, ЭСЦАГ и ОПООНМЦАР; укреплении геоинформационного потенциала посредством предоставления специализированных продуктов и прикладных программ; и прикомандировании военных и гражданских специалистов ОПООНМЦАР, обладающих навыками и знаниями в конкретных областях, в том числе в области анализа информации и материально-технического обеспечения.

36. Поскольку финансирование за счет начисленных взносов носит регулярный характер, этот вариант позволяет оказывать поддержку на более предсказуемой и устойчивой основе, чем два предыдущие варианта, но только в отношении конкретных особо важных задач. Расходы на предоставление остальных услуг по материально-техническому обеспечению, осуществление прямых денежных выплат для покрытия затрат в связи с развертыванием, например на выплату денежного довольствия военнослужащих, и возмещение понесенных расходов на принадлежащее контингентам имущество должны будут финансироваться в рамках двусторонних или многосторонних договоренностей или за счет добровольных взносов.

Вариант 4: всеобъемлющий пакет мер Организации Объединенных Наций по поддержке, финансируемый за счет начисленных взносов

37. Четвертый вариант состоит в предоставлении всеобъемлющего пакета мер Организации Объединенных Наций по материально-технической поддержке путем учреждения миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в соответствии с моделью, разработанной для Миссии Африканского союза в Сомали. Этот вариант позволяет существенно расширить возможности АФИСМЦАР в области материально-технического обеспечения. Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке будет финансироваться за счет начисленных взносов Организации Объединенных Наций. Она будет обеспечена имуществом по тем же нормам и будет иметь те же вспомогательные службы, что и сопоставимые по численности операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, за исключением прямых денежных выплат, например денежного довольствия военнослужащих и компенсации за принадлежащее контингентам имущество.

38. Этот вариант позволяет использовать преимущества глобальной стратегии полевой поддержки, в частности обусловленные возможностью использования сложившейся в Организации Объединенных Наций системы поставок в целях организации снабжения товарами, необходимыми для жизнеобеспечения (например, продовольствием, топливом и питьевой водой), сокращения потребностей Миссии в средствах поддержки, сведения к минимуму воздействия на окружающую среду и задействования общих поставщиков услуг (например, глобальных и региональных центров поддержки). Организация Объединенных Наций будет оказывать АФИСМЦАР поддержку путем предоставления медицинских услуг, в частности, в рамках выполнения договорных обязательств по эвакуации больных и раненых в находящиеся в странах региона уполномоченные медицинские учреждения третьего и четвертого уровней.

39. Поскольку финансирование будет осуществляться с даты принятия резолюции Совета Безопасности по данному вопросу, этот вариант позволяет плавно перейти к возможному созданию операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Вместе с тем в этом случае материально-техническое обеспечение АФИСМЦАР как на этапе развертывания, так и в порядке удовлетворения ее текущих потребностей в последующий период будет весьма сложной задачей. По этому варианту в случае, если АФИСМЦАР не будет располагать достаточными возможностями для нейтрализации угрозы основным маршрутам снабжения или ее сеть связи не будет удовлетворять ее оперативным потребностям, может потребоваться дополнительная поддержка путем задействования коммерческого транспорта или наращивания военного потенциала. Расходы в связи с развертыванием, осуществляемые в виде прямых денежных выплат, например выплата денежного довольствия военнослужащих и возмещение расходов за принадлежащее контингентам имущество, должны будут и впредь финансироваться в рамках двусторонних или многосторонних договоренностей или за счет добровольных взносов.

Вариант 5: возможное преобразование Международной миссии под африканским руководством по поддержке в Центральноафриканской Республике в операцию Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

40. По просьбе Совета Безопасности миссия по оценке также изучила возможность преобразования АФИСМЦАР, при создании соответствующих условий на местах, в операцию Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

41. С учетом стремительного обострения сложного кризиса в Центральноафриканской Республике миссия по оценке пришла к выводу о том, что ситуация требует принятия согласованных, комплексных и многоплановых мер по устранению коренных причин и нынешних проявлений конфликта, которые помогут подготовить условия для создания транспарентных, подотчетных, эффективных и жизнестойких институтов правового государства. Действуя на основании главы VII Устава, возможная операция Организации Объединенных Наций по поддержанию мира может в этой связи в первую очередь сосредоточить свое внимание на решении следующих задач: а) защита гражданских лиц; б) поддержка политического процесса и ключевых направлений деятельности в переходный период, таких, как восстановление государственной власти; с) оказание помощи в организации и проведении выборов; d) поощрение и защита прав человека, включая защиту от сексуального и гендерного насилия в условиях конфликта и защиту детей; e) поощрение национального диалога и примирения; f) разоружение, демобилизация и реинтеграция бывших комбатантов и репатриация иностранных элементов, а также осуществление программ по сокращению масштабов насилия в общинах; g) проведение реформы сектора безопасности; h) оказание поддержки органам полиции, судам и исправительным учреждениям; i) осуществление деятельности по разминированию, управлению запасами оружия и боеприпасов и мониторинг незаконного оборота оружия и боеприпасов; j) создание благоприятных условий для доставки гуманитарной помощи и безопасного и добровольного окончательного возвращения внутренне перемещенных лиц и беженцев; и k) создание основы для скорейшего миростроительства и социально-экономического восстановления.

АФИСМЦАР отойдут функции ОПООНМЦАР, равно как и возложенная на ОПООНМЦАР задача координации деятельности учреждений Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами оказания и развития, в соответствии с их соответствующими мандатами и действующими установками и руководящими принципами.

42. Силы Организации Объединенных Наций будут соблюдать жесткие правила применения вооруженной силы. Им, в частности, будут предоставлены полномочия на применение, в пределах своих возможностей и районов развертывания, всех необходимых средств, чтобы воспрепятствовать вооруженным группам свободное передвижение и доступ в крупные города. Для выполнения этих задач предлагается установить численность военнослужащих сил на уровне примерно 6000 человек из расчета четырех мобильных пехотных батальонов и двух резервных батальонов, а также соответствующих вспомогательных подразделений, с учетом специфики географического района и нынешнего уровня угрозы. Этой численности достаточно для того, чтобы развернуть силы по обеспечению безопасности в тех густонаселенных районах, которые считаются ключевыми опорными пунктами незаконных вооруженных групп, а также в районах, имеющих приоритетное значение для стабилизации и распространения государственной власти на всю территорию страны. В случае дальнейшего ухудшения положения в области безопасности и повышения уровня угрозы, численность военного компонента — для самозащиты и защиты населенных центров от вооруженных групп — может быть доведена до примерно 9000 человек. Одна из важнейших задач будет заключаться в формировании основных, приданных и вспомогательных подразделений, оснащенных современной техникой, и обеспечении их боеготовности в стране с неразвитой дорожной сетью и слабой инфраструктурой.

43. Операция по поддержанию мира будет также включать компонент полиции Организации Объединенных Наций в составе примерно 1700 человек, с учетом сформированных полицейских подразделений и отдельных сотрудников, который будет обеспечивать защиту гражданского населения и оказывать содействие восстановлению и укреплению национальной полиции и других правоохранительных служб. Предусматривается также создать пенитенциарный компонент в составе 60 человек, который будет оказывать центральноафриканским властям поддержку и помощь в вопросах восстановления их программ развития исправительных учреждений и будет консультировать их по этим вопросам. В этой связи потребуются ресурсы для восстановления базовой инфраструктуры, закупки необходимого имущества и обеспечения профессиональной подготовки ведущих специалистов во всех компонентах системы уголовного правосудия.

44. Необходимо достичь конкретных договоренностей с Францией и Африканским союзом в целях обеспечения эффективной координации и взаимной поддержки между операцией Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и, соответственно, подразделением французских сил в Боали и Региональной целевой группой инициативы Африканского союза, касающейся регионального сотрудничества в деле ликвидации «Армии сопротивления Бога». Будет необходимо также создать соответствующие механизмы координации с трехсторонними вооруженными силами Судана, Центральноафриканской Республики и Чада, созданными для проведения операций на северо-востоке страны.

45. В соответствии с принятой доктриной и установившейся практикой, для успешного развертывания и функционирования миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира требуется наличие ряда предпосылок на местах. Надо, чтобы в стране продолжали соблюдаться политические договоренности на переходный период и чтобы переходное правительство проявляло приверженность процессу реформ и принимало конкретные меры по осуществлению достигнутых договоренностей. Для этого, в частности, необходимо проведение переходным правительством демократических выборов в сроки, согласованные руководителями государств — членов ЭСЦАГ и закрепленные в Либревильском всеобщем мирном соглашении и Нджаменской декларации. Хотя нестабильность и непредсказуемость положения в плане безопасности в стране, вероятно, сохранятся и впредь, важно также, чтобы переходное правительство немедленно провело четкую грань между силами, официально представляющими государственные силовые структуры, и другими силами, которые действуют без всякой оглядки на закон. Переходное правительство, в частности, должно четко сформулировать свое видение по вопросам, касающимся восстановления органов безопасности и правоохранительных органов на всей национальной территории, состава будущих вооруженных сил страны, включая критерии пополнения их рядов, и механизмов реализации нынешних политических договоренностей таким образом, чтобы это способствовало созданию условий для разоружения, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов, а также репатриации иностранных элементов. Необходимо обеспечить ясность в отношении этих вопросов, чтобы Организация Объединенных Наций могла осуществлять свою деятельность на основании должным образом согласованного согласия.

46. И Африканский союз, и ЭСЦАГ заявили о том, что они готовы поддержать предложение о последующем преобразовании АФИСМЦАР в операцию Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, но не в самое ближайшее время. Со своей стороны, премьер-министр сообщил членам миссии по оценке о том, что он будет приветствовать незамедлительное развертывание операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, а глава государства в переходный период заявил, что он положительно относится к поддержке, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, и что он не будет возражать против развертывания операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира — точно так же, как он ранее не возражал против развертывания АФИСМЦАР, — если это будет делаться последовательно, т.е. после того, как будет развернута АФИСМЦАР.

47. Если Совет Безопасности потребует преобразовать АФИСМЦАР в операцию Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, надо будет также обеспечить выполнение ряда условий в отношении оперативной готовности АФИСМЦАР и ее оперативных стандартов. Все воинские и полицейские контингенты миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на всей территории Центральноафриканской Республики должны быть в состоянии соблюдать минимальные стандарты Организации Объединенных Наций и иметь для этого достаточные возможности. Для этого странам, предоставляющим воинские и полицейские контингенты для АФИСМЦАР, заблаговременно до начала преобразований будет необходимо оказать двустороннюю и многостороннюю поддержку и помощь в обучении личного состава, а также разработать для них план мероприятий по вооружению, экипировке и оснаще-

нию всех сил в соответствии со стандартами Организации Объединенных Наций. На весь персонал миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира должна будет также распространяться действующая в Организации Объединенных Наций процедура проверки на предмет соблюдения прав человека.

IV. Замечания

48. Я испытываю все более сильную озабоченность по поводу обостряющейся кризисной ситуации в Центральноафриканской Республике. Народ Центральноафриканской Республики столкнулся со сложной и многослойной чрезвычайной ситуацией и кризисом в области защиты гражданских лиц. Этот кризис возник под грузом навалившихся застаревших социально-политических, структурных и управленческих проблем, которые, в частности, проявлялись в слабости государственных институтов, нерациональном использовании природных ресурсов страны, недостаточной социальной сплоченности общества и прочно укоренившемся ощущении обездоленности среди представителей некоторых общин, особенно на севере страны, которые считают себя жертвами дискриминации со стороны центрального правительства.

49. В Центральноафриканской Республике отсутствует центральная власть, способная надежно гарантировать государственную безопасность и безопасность населения. Большинство эксцессов и нарушений прав человека в отношении гражданского населения на всей территории страны совершается бывшими комбатантами, выступавшими на стороне коалиции «Селека», которые де-факто взяли на себя функции органов государственной безопасности страны. При этом вопиющие нарушения прав человека совершаются также группами самообороны «антибалака». В итоге гражданское население живет в страхе, а постоянное отсутствие безопасности оказывает крайне негативное воздействие на гуманитарную и социально-экономическую ситуацию. Продолжающееся разрушение социальной ткани общества может иметь долгосрочные последствия для стабильности страны. Достаточно того, что резкое увеличение числа местных отрядов самообороны создает риск дальнейшего дробления государственных структур, чреватого появлением параллельных администраций на всей национальной территории, разгулом насилия и, возможно, распространением беспорядков на соседние страны.

50. Для устранения главной угрозы безопасности, которая исходит со стороны вооруженных групп, крайне важно безотлагательно принять меры в области разоружения, демобилизации и реинтеграции. Нельзя недооценивать опасность дальнейшего ухудшения ситуации в масштабах всего субрегиона с учетом таких факторов, как сложные отношения между государствами региона, наличие большого числа иностранных элементов в составе формирований, прежде входивших в силы коалиции «Селека», и благоприятная питательная среда для транснациональной преступности. Власти Центральноафриканской Республики несут главную ответственность за недопущение дальнейшего ухудшения ситуации и незамедлительное достижение прогресса по всем направлениям, в том числе на политическом фронте и в области безопасности. В то же время не следует забывать о том, что власти страны пока не имеют возможности обеспечить безопасность населения.

51. Исключительная острота проблемы безопасности не должна затмевать необходимость комплексного подхода к урегулированию этой ситуации. Я настоятельно призываю переходное правительство полностью выполнить свои обязательства в этом отношении. Любая задержка в реализации «дорожной карты» на переходный период будет иметь существенные политические последствия, а также сильно отразится на условиях безопасности и поставит под угрозу помощь, которую международное сообщество может оказать Центральноафриканской Республике, чтобы помочь ей преодолеть нынешний кризис.

52. Продолжающееся ухудшение гуманитарной ситуации и положения в области прав человека имеют несоразмерно тяжелые последствия для уязвимых групп населения, особенно в том, что касается сексуального насилия в отношении женщин и вербовки детей. В стране назревает крупномасштабный гуманитарный кризис, вызываемый непрекращающимся насилием, которое все более резко ограничивает доступ к нуждающемуся населению.

53. Меня особенно тревожит проблема усиления межобщинной напряженности. Несмотря на то, что изначально данный конфликт не имел будь-то межконфессионального или межэтнического характера, участвовавшие случаи нападения по признаку религиозной или общинной принадлежности и неизбежные ответные действия создали атмосферу глубокого недоверия между христианами и мусульманами в некоторых районах страны. Дальнейшее усиление напряженности между общинами, в том числе в результате политического манипулирования страхом перед подобными акциями, вполне может привести к вспыхиванию неконтролируемого межконфессионального насилия с самыми тяжелыми последствиями, которые будут ощущаться не только в стране и субрегионе, но и далеко за их пределами. Я призываю национальные власти, а также религиозных лидеров и руководителей общин сделать все возможное для устранения этой напряженности, для чего им следует, в частности, обратиться с призывами к межконфессиональному диалогу и сосуществованию разных религий.

54. Параллельно необходимо также безотлагательно принять меры по пресечению повсеместной безнаказанности и привлечению к ответственности виновных. Я призываю все заинтересованные стороны помочь национальным властям привлечь к судебной ответственности причастных к совершению нарушений прав человека. Я прошу Совет Безопасности уделить особое внимание этому вопросу и рассмотреть возможность принятия мер, включая санкции, которые могли бы ужесточить ответственность за совершение подобных преступлений.

55. Я убежден в том, что сейчас становится все более насущным урегулировать этот кризис, прежде чем он выйдет из-под контроля и приведет к еще более тяжелым человеческим жертвам. Если безотлагательно не предпринять решительных действий, чтобы разорвать порочный круг насилия, положить конец нарушениям прав человека и восстановить минимальный уровень безопасности на всей территории страны, над населением Центральноафриканской Республики нависнет еще более страшная угроза, и более того осуществление любых будущих интервенций станет еще более сложным делом и потребует еще больших затрат. Государства-члены имеют возможность предотвратить ситуацию, которая может повлечь массовые злодеяния и, по моему твердому убеждению, они обязаны это сделать. Я призываю Совет Безопасности на ос-

нове вариантов, представленных в настоящем докладе, санкционировать осуществление срочных коллективных мер по обеспечению защиты гражданского населения от дальнейшего насилия и нападений.

56. Для достижения этих целей национальным властям потребуется значительная поддержка со стороны международного сообщества. В этой связи я приветствую значительный вклад ЭСЦАГ в усилия по стабилизации в стране, в частности путем развертывания в последние месяцы дополнительных войск МИКОПАКС. Недавно принятое решение об укреплении ОПООНМЦАР будет также способствовать достижению прогресса на политическом фронте и в области укрепления законности и поощрения и защиты прав человека. Следует также приветствовать участие Африканского союза. Я признателен Африканскому союзу и ЭСЦАГ за то, что они, основываясь на достижениях МИКОПАКС, в тесном сотрудничестве разработали концепцию миссии по поддержанию мира под африканским руководством. Надо срочно развернуть эффективные силы, которые должны иметь предсказуемый и надежный источник финансирования, для защиты гражданского населения, пресечения нарушений прав человека и всевозможных эксцессов, оказания содействия в решении задачи восстановления безопасности и верховенства права и предупреждения возможного массового насилия в Центральноафриканской Республике, а также для предотвращения регионализации конфликта. Я приветствую позицию Африканского союза и ЭСЦАГ, в соответствии с которой АФИСМЦАР должна, в конечном счете, быть преобразована в операцию Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, и я поручил Секретариату подготовить необходимые планы на случай, если Совет Безопасности примет соответствующее решение.

57. Для того чтобы АФИСМЦАР имела максимальные шансы на успешное выполнение своего мандата, очень важно, чтобы она получала самую всеобъемлющую и предсказуемую поддержку. В настоящем докладе представлены возможные варианты в отношении оказания поддержки АФИСМЦАР таким образом, чтобы восполнить серьезные пробелы, выявленные совместно Африканским союзом, ЭСЦАГ и Организацией Объединенных Наций. Оказание такой поддержки поможет обеспечить выполнение очень важного и ответственного мандата АФИСМЦАР, в частности путем преобразования этой миссии в операцию Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. В случае резкого ухудшения ситуации в Центральноафриканской Республике, Организация Объединенных Наций может, в свою очередь, принять экстренные меры, если ее уполномочит на это Совет Безопасности, путем задействования сил и средств соседних миротворческих миссий с их непосредственным переподчинением моему Специальному представителю по Центральноафриканской Республике и главе ОПООНМЦАР.

58. Я хотел бы выразить признательность тем странам и организациям, которые уже взяли обязательства по поддержке АФИСМЦАР, будь-то посредством оказания двусторонней помощи странам, предоставляющим воинские и полицейские контингенты, или путем оказания прямой поддержки Африканскому союзу. Организация Объединенных Наций, со своей стороны, готова оказать дополнительную поддержку на основании решения Совета Безопасности. Я настоятельно призываю членов Совета оперативно рассмотреть эти варианты и принять соответствующие меры с учетом сложности этого кризиса и безотлагательного характера потребностей населения в защите.

59. Возможность достижения прогресса и урегулирования кризиса в Центральноафриканской Республике будут зависеть от того, насколько национальные власти и международное сообщество будут преисполнены твердой решимости сосредоточиться не только на непосредственных последствиях событий прошлого года, но и на коренных причинах конфликта, которым уже давно не уделяется должного внимания, и принимать в этой связи конкретные меры. Это зависит от тесного сотрудничества между всеми заинтересованными сторонами в Центральноафриканской Республике, в том числе странами региона, субрегиональными и региональными организациями и международным сообществом в целом. Предстоит решить сложные вопросы, которые потребуют долгосрочных инвестиций, но эти инвестиции незначительны, по сравнению с рисками для населения страны и для всего региона, которые возникнут, если не будут немедленно приняты необходимые меры.
